

©

Government of Kerala  
കേരള സർക്കാർ  
2011



Reg. No. റജി. നമ്പർ  
KL/TV(N)/12/2009-2011

# KERALA GAZETTE

## PUBLISHED BY AUTHORITY

|                              |  |  |                     |           |
|------------------------------|--|--|---------------------|-----------|
| <b>Vol. LVI</b><br>വാല്യം 56 | <b>THIRUVANANTHAPURAM, TUESDAY</b><br>തിരുവനന്തപുരം, ചൊല്ല | <b>15th November 2011</b><br>2011 നവംബർ 15<br><b>24th Karthika 1933</b><br>1933 കാർത്തികം 24 | <b>No.</b><br>നമ്പർ | <b>45</b> |
|------------------------------|--|--|---------------------|-----------|

## PART III

### Stores Purchase

#### Department of Industrial Training

##### SHORT TENDER NOTICE

No. B4/1236/2010.

14th October 2011.

Sealed tenders are invited for the supply of the following items for Surveyor trade of Government ITI, Chakkai.

Tender No.—B4-10/2011.

Cost of tender form (+ Tax 4% VAT) :

Original— 400.

Duplicate— 200.

Last date and time of receipt of tender—26-11-2011, 2 p. m.

The cover containing tenders should be superscribed B4/10/2011 dated 14-10-2011 and addressed to the Principal, Government I.T.I., Chakkai. Late tenders will not be accepted. The tenders will be opened at 3 p. m. on 26-11-2011 in the presence of such of the tenderers or their authorised representatives who may be present at that time. Estimate cost 94,000, EMD is 1%.

Intending tenderers may on application to the Principal, Government I.T.I., Chakkai obtain the requisite tender forms on which tenders should be submitted. Application for the tender form should be accompanied by a cash remittance of 400 + VAT @ 4% which is the price fixed for a form/set of forms and which is not refundable under any circumstances. Kerala Stamp Paper required for executing preliminary agreement along which the tender will be provided to firms outside Kerala, if they remit an amount of 125 by Money Order separately. The tender forms are not transferable. Sale of tender forms will be closed at 2 p. m. on 25-11-2011. Cheques, Postal Orders etc. will not be accepted towards the cost of tender forms, nor will the forms be sent per V. P. P. Duplicate tender forms, if required will be issued on remittance of cost.

പാക്ക എഎ.ടി.എഎ.യിലെ സർവ്വേയർ ട്രേഡിംഗ് കൗൺസിൽ സാധനങ്ങൾ വാങ്ങുന്നതിനായി മുദ്രവച്ച ദർശാസ്വകൾ ക്ഷണിച്ചുകൊള്ളുന്നു.

ഒരുലാസ് നമ്പർ—ബി4-10/2011.

ഒരുലാസ് ഫോറത്തിന്റെ വില+വാർ @ 4% :

രിജിനൽ— 400.

ഡ്യൂപ്പിക്കേറ്റ്— 200.

മുദ്രവച്ച ഒരുലാസുകൾ സ്വീകരിക്കുന്ന തീയതിയും  
സമയവും—26-11-2011, 2 മണി.

ഒരുലാസുകളുടെ കവറിനുമുകളിൽ ബി4/10/2011 തീയതി 14-10-2011 എന്ന് വ്യക്തമായി രേഖപ്പെടുത്തേണ്ടതും ആയവ പ്രിൻസിപ്പാൾ, ശവ. എഎ.ടി.എഎ., ചാക എന്ന മേൽവിലാസ തത്തിൽ നിശ്ചിത തീയതിക്ക് മുമ്പായി ലഭിച്ചിരിക്കേണ്ടതുമാണ്. അവസാന തീയതിക്കുശേഷം ലഭിക്കുന്ന ഒരുലാസുകൾ പരിഗണിക്കുന്നതല്ല. 26-11-2011, 3 മണിക്ക് ഒരുലാസ് സമർപ്പിക്കുന്നവരുടേയോ അവരുടെ പ്രതിനിധികളുടേയോ മുൻപിൽ വച്ച് തുറക്കുന്നതായിരിക്കും. അങ്ങൽ തുക 94,000. നിരത്വവും 1%.

ഒരുലാസ് ഫോറണ്ടർ, ചാക റവ. എഎ.ടി. എഎ. പ്രിൻസിപ്പാൾ ഓഫീസിൽ നിന്നും ( 400 + വാർ @ 4%) രൂപ കെടുക്കി വാങ്ങാവുന്നതാണ്. പ്രസ്തുത തുക ഒരു കാരണവശാലും മടക്കി നൽകുന്നതല്ല. ഒരുലാസ് ഫോറണ്ടർ കൈമാറ്റം ചെയ്യാൻ പാടുള്ളതല്ല. ഒരുലാസ് ഫോറണ്ടർ വിൽപ്പന 25-11-2011, 2 മണിക്ക് അവസാനിക്കുന്നതായിരിക്കും. ചെക്കുകൾ, പോസ്റ്റ് ഓർഡർ കുറകൾ എന്നിവ ഒരുലാസ് ഫോറത്തിന്റെ വിലയായി സ്വീകരിക്കുന്നതല്ല. ഒരുലാസിനൊ ദൊപ്പം 100-എൽ കേരള ട്രാവർ പേപ്പറിൽ പ്രാഥമിക ഉടമടിയും കമ്പനികൾ സമർപ്പിക്കേണ്ടതാണ്. കേരളത്തിനു പുറത്തുള്ള കമ്പനികൾ ട്രാവർ പേപ്പറിന് 125 മണിയോർഡിനായി അയയ്ക്കുന്നപക്ഷം ട്രാവർ പേപ്പർ വാങ്ങി അയച്ചുത്തുന്നതാണ്. ഒരുലാസ് ഫോറണ്ടർ വി.പി.പി. ആയി അയച്ചുത്തുന്നതല്ല. ഡ്യൂപ്പിക്കേറ്റ് ഒരുലാസ് ഫോറണ്ടർ വില ഒരു ക്കുന്നപക്ഷം ഓഫീസിൽ നിന്നും ലഭിക്കുന്നതാണ്.

#### LIST OF ITEMS

| Sl.No. | Name of Items  | Quantity<br>(Nos.) |
|--------|--|--------------------|
| 1      | Engineers level—175mm internal focussing complete with box and folding stand made from brass | 5                  |
| 2      | Dumpy level-complete with box and folding stand made from brass                              | 2                  |
| 3      | Cookes reversible level-complete with box and folding level-made from brass                  | 1                  |
| 4      | Tilting level-complete with box and folding stand made from brass                            | 1                  |
| 5      | Surveyor's umbrella-straight 1.5m  | 4                  |

Industrial Training Institute,  
Chackai, Thiruvananthapuram.

(Sd.)  
Principal in charge.

#### TENDER NOTICES

(1)

No. B2/1174/2010.

13th October 2011.

Sealed competitive tenders are invited from suppliers/distributors/companies for the supply of Training Materials to Machinist Trade of ITI, Malampuzha.

Cost of tender forms :

Original— 300+VAT 4%.

Duplicate— 150+VAT 4%.

Date and time of sale of tenders—10 a. m. on 20-11-2011 to 11 a. m. on 30-11-2011.

Last date and time of receipt of sealed tenders—30-11-2011, 2.30 p. m.

Date and time of opening of sealed tenders—30-11-2011, 4 p. m.

Tenderers are directed to enclose a D. D. of amount equal to 1% of quoted rate of stores and preliminary agreement in Kerala Stamp Paper worth 100 (Rupees hundred only). Tender name and date should be superscribe on the envelope. Tender form can be had from the office of the undersigned in all working days from 10 a. m. to 5 p. m. Cost of tender form should be received by cash only. Tender form cannot be transferable. The rate quoted will be exist for three months from the date of opening of tender.

മലസുച സർക്കാർ വ്യാവസായിക പരിശീലന സ്ഥാപനത്തിലെ മെഷിനില്ല് ട്രേഡിലേക്സ് പരിശീലനം നൽകുന്നതിനാവശ്യമായ താഴെ പറയുന്ന ട്രേഡിനിന്റെ വസ്തുകൾ വിതരണം ചെയ്യുന്നതിന് തയ്യാറാക്കുള്ള വിതരണക്കാർ, സ്ഥാപനങ്ങൾ എന്നിവരിൽ നിന്നും മത്സര സ്വഭാവമുള്ള സീലുവെച്ച ഒരുലാസുകൾ ക്ഷമിച്ചുകൊള്ളുന്നു.

ടെണ്ടർ ഫോറത്തിന്റെ വില :

രിജിനൽ— 300+വാർ 4%.

ഡ്യൂപ്പിക്കേറ്റ്— 150+വാർ 4%.

ടെണ്ടർ വിൽപ്പന നടത്തുന്ന തീയതിയും സമയവും—20-11-2011, 10 മണി മുതൽ 30-11-2011, 11 മണി വരെ.

ടെണ്ടർ സ്വീകരിക്കുന്ന അവസാന തീയതിയും സമയവും—30-11-2011, 2.30 മണി.

ടെണ്ടർ തുറക്കുന്ന തീയതിയും സമയവും—30-11-2011, 4 മണി.

ടെണ്ടർമാർ ടെണ്ടർ റിനോടെ പ്ലാറ്റ് ചെയ്ത തുകയുടെ 1% നിരത്വവുമായി പ്രിൻസിപ്പാൾ, എഎ.ടി.എഎ. മലസുച എന്ന പേരിൽ പാലക്കാട് മാരാവുന്ന ഡിമാൻഡ് ഡ്രാഫ്റ്റും നൂറ് രൂപ വിലയുള്ള കേരള മുദ്ര പട്ടത്തിൽ പ്രാഥമിക കരാർ പത്രവും ഉള്ളടക്കം ചെയ്യേണ്ടതാണ്. കവറിനുപുറിത് ടെണ്ടർ നമ്പറും തീയതിയും സൂചിപ്പിക്കേണ്ട

താണ്. ടെംബർ ഉറപ്പിക്കുന്ന സ്ഥാപനം മുൻ കരുതൽ നിക്ഷേപ മായി നിശ്ചയിച്ച വിലയുടെ 5% തുകയ്ക്ക് തുല്യമായ ഡിമാൻഡ് ഡ്രാഫ്റ്റും കരാർ പത്രവും സമർപ്പിക്കേണ്ടതാണ്. ടെംബർ ഫോറ്റ് അഞ്ചൽ എല്ലാ പ്രവർത്തി റിവസണജ്ഞിലും 10 മൺ മുതൽ 5 മൺ വരെ ആഹീസിൽ നിന്നും ലഭിക്കുന്നതാണ്. ടെംബർ ഫോറ്റ് ഒരു വില പണമായി മാത്രമേ സ്വീകരിക്കുകയുള്ളൂ. ടെംബർ ഫോറ്റ് അഞ്ചൽ കൈമാറ്റം ചെയ്യുവാൻ പാടുള്ളതല്ല. സാധനങ്ങളുടെ വില ടെംബർ തുറക്കുന്ന തീയതി മുതൽ 3 മാസ കാലം വരെ പ്രാബല്യത്തിലുണ്ടായിരിക്കുന്നതാണ്.

#### LIST OF ITEMS

| Sl. No. | Items                                    | Qty.   |
|---------|--|--------|
| 1       | Angle plate adjustable 250×150×175 mm    | 4 Nos. |
| 2       | Shaper tool holder turret type 3/8" size | 4 Nos. |
| 3       | Shaper indexing centre                   | 2 Nos. |
| 4       | Limit plug guage 5 mm-25mm by 2.5        | 2 Set  |
| 5       | Ring guages 5mm-25mm by 2.5              | 2 Set  |
| 6       | Toper guage M. T. No. 1, 2, 3, 4 & 5     | 2 Set  |
| 7       | Planner guage std. size                  | 2 Nos. |

(2)

No. B2/1508/2010.

13th October 2011.

Sealed competitive tenders are invited from suppliers/distributors/companies for the supply of Furniture to Draftsman Civil Trade of ITI, Malampuzha.

#### LIST OF ITEMS

| Sl. No. | Name of Item with specification                       | Qty. Nos. |
|---------|---|-----------|
| 1       | Teakwood table 122×60×105 cm top tapered and openable | 10        |
| 2       | Teakwood stool 40×30×70 cm                            | 10        |

Cost of tender forms:

Original— 300+VAT 4%.

Duplicate— 150+VAT 4%.

Date and time of sale of tenders—20-11-2011, 10 a. m. to 30-11-2011, 11 a. m.

Last date and time of receipt of sealed tenders—30-11-2011, 2.30 p. m.

Date and time of opening of sealed tenders—30-11-2011, 4 p. m.

Tenderers are directed to enclose the amount equal to 1% of quoted rate of stores and preliminary agreement in Kerala Stamp Paper worth 100 (Rupees hundred only). Tender name and date should be superscribe on the envelope. Tender form can be had from the office of the undersigned in all working days from 10 a. m. to 5 p. m. Cost of tender form should be received by cash only. Tender form cannot be transferable. The rate quoted will be exist for three months from the date of opening of tender.

മല സുച സർക്കാർ വ്യാവസായിക പരിശീലന സ്ഥാപനത്തിലെ ഡ്രാഫ്റ്റ് സ്റ്റേറ്റ് സിവിൽ ട്രേഡിംഗ് പരിശീലനം നൽകുന്നതിനാവശ്യമായ താഴെ പറയുന്ന ട്രേഡിംഗ് നിംബ് വസ്തുകൾ വിതരണക്കാർ, സ്ഥാപനങ്ങൾ എന്നിവരിൽ നിന്നും മതാര സംഭാവമുള്ള സീലുവെച്ച ദർശാസ്വകൾ കഷണിച്ചുകൊള്ളുന്നു.

#### ഇനവിവരം

| ക്രമ നമ്പർ | സാധനങ്ങളുടെ പേരും വിവരവും   | എണ്ണം |
|------------|---|-------|
| 1          | ഡ്രോയിംഗ് ടേബിൾ 122×60×105 സെ. മീ. ടോപ്പ് ടാപ്പേഡ് ആൻഡ് ഓപ്പൻബിൾ തേക്ക് മരം | 10    |
| 2          | സ്ലൂഷ് 40×30×70 സെ. മീ. തേക്ക് മരം  | 10    |

ടെംബർ ഫോറ്റ് തീയതിയിൽ വില :

ഒരിജിനൽ— 300+വാറ്റ് 4%.

യൂപ്പിക്കേറ്റ്— 150+വാറ്റ് 4%.

ടെംബർ വിൽപ്പന നടത്തുന്ന തീയതിയും സമയവും—20-11-2011, 10 മൺ മുതൽ 30-11-2011, 11 മൺ വരെ.

ടെംബർ സ്വീകരിക്കുന്ന ആവശ്യം തീയതിയും സമയവും—30-11-2011, 2.30 മൺ.

ടെംബർ തുറക്കുന്ന തീയതിയും സമയവും—30-11-2011, 4 മൺ.

ടെംബറിൽമാർ ടെംബറിനോടൊപ്പം ക്രാക്ട് ചെയ്ത തുകയുടെ 1% നിരത്വവുമായി പ്രിൻസിപ്പാർ, എറീ. ടി. എഫ്., മലസുച എന്ന പേരിൽ പാലക്കാട് മാരാവുന്ന ഡിമാൻഡ് ഡ്രാഫ്റ്റും നൂറ് രൂപ വിലയുള്ള കേരള മുദ്രപ്പത്രത്തിൽ പ്രാബല്യിക കരാർ പത്രവും ഉള്ളടക്കം ചെയ്യേണ്ടതാണ്. കവറിനുപുറത്ത് ടെംബർ നമ്പർ നമ്പർ തീയതിയും സൂചിപ്പിക്കേണ്ടതാണ്. ടെംബർ ഉറപ്പിക്കുന്ന സ്ഥാപനം മുൻ കരുതൽ നിക്ഷേപപരമായി നിശ്ചയിച്ച വിലയുടെ 5% തുകയ്ക്ക് തുല്യമായ ഡിമാൻഡ് ഡ്രാഫ്റ്റും കരാർ പത്രവും സമർപ്പിക്കേണ്ടതാണ്. ടെംബർ ഫോറ്റ് അഞ്ചൽ എല്ലാ പ്രവർത്തി ദിവസം ഒരു മണി മുതൽ 5 മണി വരെ ആഹീസിൽ നിന്നും ലഭിക്കുന്നതാണ്. ടെംബർ ഫോറ്റ് അഞ്ചൽ വില പണമായി മാത്രമേ സ്വീകരിക്കുകയുള്ളൂ. ടെംബർ ഫോറ്റ് അഞ്ചൽ കൈമാറ്റം ചെയ്യുവാൻ പാടുള്ളതല്ല. സാധനങ്ങളുടെ വില ടെംബർ തുറക്കുന്ന തീയതി മുതൽ 3 മാസക്കാലം വരെ പ്രാബല്യത്തിലുണ്ടായിരിക്കുന്നതാണ്.

(3)

No. B2-2346/2010.

13th October 2011.

Sealed competitive tenders are invited from Suppliers/Distributors/Companies for the supply of Instrument Testing Bench to Instrument Mechanic Trade of ITI, Malampuzha.

Name of Item with Specification—Teakwood Instrument Testing Bench with Cupboard (1800×900×900mm) mica top cupboards with lock—8 Nos.

Cost of tender form:

Original— 300+VAT 4%.

Duplicate— 150+VAT 4%.

Date and time of sale of tenders—  
20-11-2011, 10 a. m. to 30-11-2011, 11 a. m.

Last date and time of receipt of sealed tenders—  
30-11-2011, 2.30 p. m.

Date and time of opening of sealed tenders—  
30-11-2011, 4 p. m.

Tenderers are directed to enclose the amount equal to 1% of quoted rate of stores and preliminary agreement in Kerala Stamp Paper worth 100 (Rupees Hundred only). Tender name and date should be superscribed on the envelope. Tender form can be had from the office of the undersigned in all working days from 10 a. m. to 5 p. m. Cost of tender form should be received by cash only. Tender form cannot be transferable. The rate quoted will be exist for three months from the date of opening of tender.

മല സുച സർക്കാർ വ്യാവസായിക പരിശീലന സ്ഥാപനത്തിലെ ഇൻസ്ട്രീമെന്റ് മെക്കാനിക്സ് ട്രേഡിംഗ് പരിശീലനം നൽകുന്നതിനാവശ്യമായ താഴെ പറയുന്ന ട്രെയിനിംഗ് വസ്തുക്കൾ വിതരണം ചെയ്യുന്നതിന് തള്ളാറുള്ള വിതരണക്കാർ, സ്ഥാപനങ്ങൾ എന്നിവരിൽ നിന്നും മത്സരസ്വദാ വമുള്ള സീൽവച്ച ദർഘാ സുകൾ കഷണിച്ചുകൊള്ളുന്നു.

സാധാരണ പേരും വിവരവും—ഇൻസ്ട്രീമെന്റ് ട്രെയിനിംഗ് ബൈബി ട്രേക്ക് മരം കബോഡ് സഹിതം 1800×900×900 എം. എം. മെമ്പറേറ്റും കബോഡ് സഹിതം—8 എണ്ണം.

ടെണ്ടർ ഫോറത്തിൽ വില:

ഒരിജിനൽ— 300+വാറ്റ് 4%.

ധ്യാപ്ലിക്കേറ്റ്— 150+വാറ്റ് 4%.

ടെണ്ടർ വിൽപ്പന നടത്തുന്ന തീയതിയും സമയവും—  
20-11-2011, 10 മണി മുതൽ 30-11-2011, 11 മണിവരെ.

ടെണ്ടർ സ്വീകരിക്കുന്ന അവസാന തീയതിയും സമയവും—30-11-2011, 2.30 മണി വരെ.

ടെണ്ടർ തുറക്കുന്ന തീയതിയും സമയവും—30-11-2011, 4 മണി.

ടെണ്ടറുമാർ ടെണ്ടറിനോടൊപ്പം ക്രാട്ട് ചെയ്ത തുകയുടെ 1% നിരത്വവുമായി പ്രിൻസിപ്പിൾ, എഎ. ടി. എഎ. മലസുച എന്ന പേരിൽ പാലകാട് മാരാവുന്ന ഡിമാർജ്ജ് ഡ്രാഫ്റ്റും നൂറുപ വിലയുള്ള കേരള മുദ്രപ്പത്രത്തിൽ പ്രാഥമിക കരാർ പത്രവും ഉള്ളടക്കം ചെയ്യേണ്ടതാണ്. കവറിനുപുറിൽ ടെണ്ടർ നമ്പറും തീയതിയും സുചപ്ലിക്കേണ്ടതാണ്. ടെണ്ടർ ഉറപ്പിക്കുന്ന സ്ഥാപനം മുൻകരുതൽ നിക്ഷേപമായി നിശ്ചയിച്ച വിലയുടെ 5% തുകയ്ക്ക് തുല്യമായ ഡിമാർജ്ജ് ഡ്രാഫ്റ്റും കരാർ പത്രവും സമർപ്പിക്കേണ്ടതാണ്. ടെണ്ടർ ഫോറങ്ങൾ എല്ലാ പ്രവർത്തി ദിവസങ്ങളിലും 10 മണി

മുതൽ 5 മണി വരെ ആഫീസിൽ നിന്നും ലഭിക്കുന്നതാണ്. ടെണ്ടർ ഫോറങ്ങളുടെ വില പണമായി മാത്രമേ സ്വീകരിക്കുകയുള്ളൂ. ടെണ്ടർ ഫോറങ്ങൾ കൈമാറ്റം ചെയ്യുവാൻ പദ്ധതിയിൽ സാധാരണയുടെ വില ടെണ്ടർ തുറക്കുന്ന തീയതി മുതൽ 3 മാസകാലം വരെ പ്രാബല്യത്തിലുണ്ടായിരിക്കുന്നതാണ്.

Industrial Training Institute,  
Malampuzha, Palakkad.

(Sd.)  
Principal.